

designation between quotation marks. It is quite simply the theology that Saint Thomas would most certainly produce if he were a Latin American of the 20th century. From everything I have said, it must be clear to you that I do not consider Saint Thomas as unable to be advanced on. Neither do I regard his theology as the only one. He is surpassed today, not because he is disregarded or even less valued, but precisely because he is on track: we pass along and go beyond him.

Yours truly,  
CLODOVIS BOFF

April 1983

Sao Paulo, Brazil

- 1 Published in *Os Dominicanos* (Dominican Province of Brazil, Rua Caiubi 126, 05010 Sao Paulo). This translation first published in *Grace & Truth* Vol. 5 No. 2, 1984 (quarterly magazine of theology published by the Federation of Dominicans of Southern Africa: PO Box 815, 1560 Springs, South Africa); republished here by permission, slightly shortened and with minor amendments.

---

### Correction

In our October issue, in Professor Kenneth Grayson's review of *The Old Testament Pseudepigraphs Vol. 1* ed. J.M. Charlesworth, p 442, 12 lines from the bottom: "of 150" should read "of 15C".

---